

ACTUALIDAD

ESTILO & FORMA



EL TULIPAN
JARDINERIA

SEGURIDAD EN LAS
CONSTRUCCIONES

OLGA ARGANDOÑA

CAPILLA URUBO

CORIMEX

MONOPOL

TEXTURAS



FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO



<http://www.upsa.edu.bo/Fau/fau.html>

Editorial

Dr. Juan Francisco Flores

Y la ciudad ¿cuándo?

Hace 10 años se conoció un Plan de Desarrollo de Santa Cruz, concretamente de su micro- región, llamada también región integrada: capital y el eje productivo hacia el norte del departamento. Desde entonces no hubo revisión ni replanteos globales. Obviamente el mencionado Plan está desfasado.

La capital, Santa Cruz de la Sierra no tiene un Plan de Desarrollo Urbano que toda ciudad medianamente organizada lo tiene. Este instrumento contiene definición de objetivos, políticas, estrategias, fuentes de recursos y programas.

Si tuviéramos este Plan, es decir estando escrito el porqué, el qué, cómo, por cuánto, dónde y cuándo realizar las obras y las inversiones, la ciudad estaría protegida contra las improvisaciones, los intereses privados, los asaltos a los presupuestos y los quebrantos irreparables que ocasiona la discontinuidad administrativa y operativa. También cambiaría el discurso de los candidatos.

Según estudiosos cruceños de primer nivel urge definir entre otras políticas, las de:
a) Ocupación de tierras urbanas, que tocaría temas como la razón, su estructura y su implementación; igualmente la densificación de la ciudad, el cómo hacerlo; el impuesto a los lotes baldíos, etc.

b) Consolidación de la propiedad del suelo público.

c) Espaciamiento público de masas, algunas puntualidades de nuestra: Parque urbano, parque de conservación ecológica río Piraí, Club Alas, etc. La gran mayoría de los habitantes de la ciudad están marginados de los espaciamientos puesto que no tienen quintas propias, clubes, fraternidades ni lugar de recreación a su alcance. Los potencialmente populares están sin implementar.

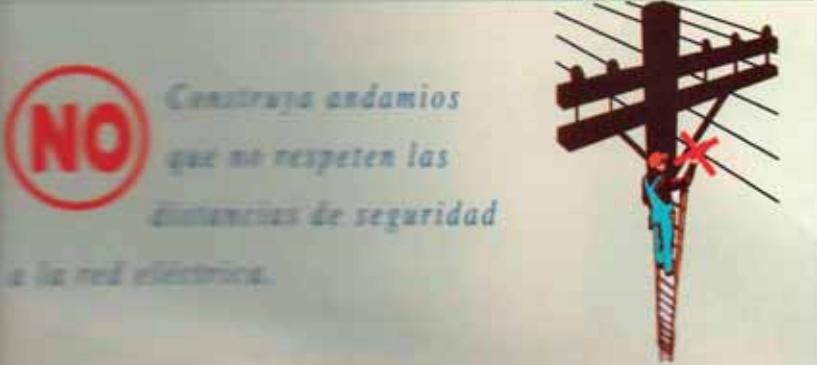
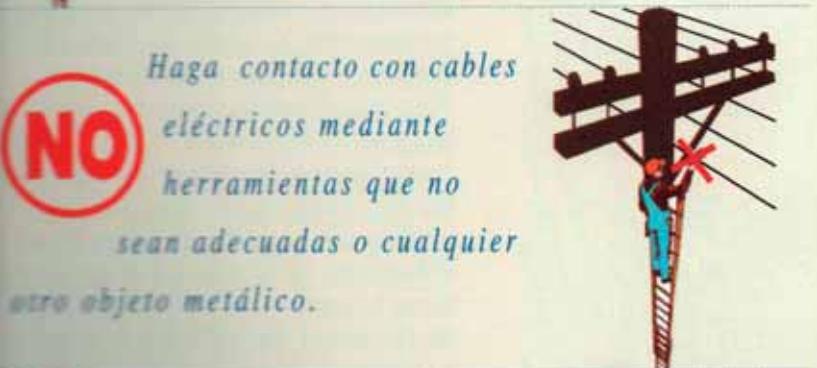
d) Incentivo a las actividades productivas: Los administradores de la ciudad deben estimular la creación de fuentes de trabajo; hay que atraer a los capitales collas y extranjeros con tratamientos especiales en adquisición de tierras industriales y tributos municipales. Esta gente puede traernos al-guna tecnología ya que hasta la fecha casi todos llegan yesca del tari y yesca del bolsillo, así no hay ciudad que aguante sin hundirse.

e) Otra política muy importante es la de estimular el asentamiento en ciudades intermedias (como Warnes, por ej.) para evitar la macroefalía de las capitales y sus cinturones de miseria.

El Plan de Desarrollo Urbano de Santa Cruz de la Sierra tendría que contemplar, ya subsumidos en las políticas o como puntualidades, los temas de construcciones clandestinas y arbitrarias, tráfico y transporte excesivo de almacenes, degradación de paisaje urbano, lagunas de oxidación y las inmisiones, etc.; el código de obras urbanas de Sergio Antelo, ya aprobado por el Concejo, sería el feliz complemento al Plan.

Sabemos que lo anterior no es inmediatista y por lo tanto no da votos. De ahí su ausencia en la mayoría de los discursos políticos del momento. Pero como ciudadano debemos saber elegir, o por lo menos votar, al que creemos que puede preocuparse del tema. Los políticos pasan, la problematizada ciudad queda y quedará con ella.

RIESGOS ELÉCTRICOS EN LA CONSTRUCCIÓN CIVIL



La principal causa de accidentes en los trabajos de construcción, se debe a la utilización de instalaciones, aparatos y material eléctrico en mal estado y fuera de norma.

Recuerde:
Sólo el personal técnico de **CRE** y empresas autorizadas, tienen el equipamiento necesario para trabajar en la red de distribución de energía eléctrica.



La Energía de Todos

SEGURIDAD EN LAS CONSTRUCCIONES

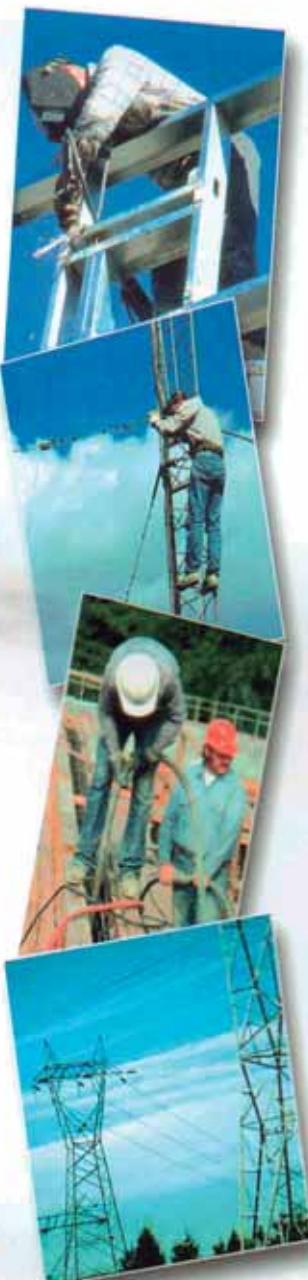
Los accidentes ocurren cuando no se toman las previsiones necesarias. Dentro de esas previsiones y, prácticamente, obligaciones, está el respetar las normas existentes y establecidas, y usar los medios adecuados

para cada actividad: ropa, herramientas, equipos, maquinaria, etc. Ambos aspectos, requisitos y medios, se han ido perfeccionando en base a las experiencias acumuladas en las diversas fuentes de trabajo y adecuándose a cada sector en particular. Cuando ocurre un accidente, generalmente la Dirección del Trabajo realiza inspecciones de rutina a las empresas locales para verificar el grado de seguridad que brindan a sus trabajadores

y si les proporcionan la indumentaria que requiere su tarea. Mientras albañiles, pintores, electricistas, plomeros y otros obreros demandan condiciones mínimas de seguridad en su trabajo, para la Cámara de la Construcción el tema de los accidentes no se limita a la provisión de indumentaria y equipos, sino también a la educación y concienciación de los obreros. Más aún, se indica que un buen porcentaje de los accidentes por electrocución se dan a nivel de trabajadores de empresas informales que no cumplen la ley.

LA ELECTRICIDAD NO PERMITE ERRORES

En el caso concreto de las construcciones civiles, las normas vigentes (Ley de



Higiene y Seguridad Ocupa una faja (distancia) de segundamios o áreas de operaciones eléctricas, estableciendo pecuniarias y hasta la clausura de empresas que las incumplen. Para cumplir mejor este requisito de mayor seguridad, las constructoras pueden pedir asistencia de la institución especializada. La edificación se realizará cerca de las líneas eléctricas. A la vez, el Plan de Seguridad tiene la tarea de fiscalizar los trabajos de construcción para que se respete la legislación. En cambio la poda de un árbol cerca de los cables energizados, es una responsabilidad exclusiva de la Alcaldía Municipal. De acuerdo a la legislación, se debe cortar ramas cuando estén a más de 30 cm de la línea eléctrica o sin la vestimenta y equipo de protección. En su labor específica, el Instituto de la Energía Eléctrica, la Cooperativa de Electricidad y la Comisión de Electrificación cumplen las normas que regulan su actividad, prohibiendo a los trabajadores usar ropa suelta, joyas, manillas, anillos y otras piezas que puedan causar riesgos de electrocución. En la construcción, mantener el cableado eléctrico y manejo de maquinaria, como motosierras, guinches, grúas, carros, canasta, vehículos de construcción, postes, herramientas y equipos de uso, uso, tamaño y peso, los trabajadores deben usar cascos, zapatos, gafas y guantes de goma) de seguridad,

a la vez que herramientas adecuadas a su tarea (cinturón sin elementos metálicos, soga, arneses, escaleras portátiles, grúas, etc). La seguridad, capacitación permanente del personal y actualización tecnológica, ha permitido el alto nivel de servicio que ofrece a sus socios y usuarios, sin cortes y operando líneas energizadas en las emergencias.

RECOMENDACION

Una buena comunicación entre el empleador contratista, el encargado de las instalaciones y el equipo contratado es esencial para que las medidas apropiadas de control de peligros sean usadas en cada asignación. Si el jefe de las instalaciones debe desarrollar prácticas de seguridad en el trabajo e informar al contratista acerca de los riesgos y medidas de control usadas, el contratista debe velar porque sus trabajadores estén debidamente entrenados, pasárselos información acerca de los riesgos y prácticas de seguridad en el trabajo y asegurarse que ellos sigan todas las normas de seguridad de las instalaciones, y el contratado debe conocer los procedimientos básicos para hacer el trabajo, los peligros, las prácticas de seguridad y el plan de emergencia de las instalaciones.



Resumiendo: así como hay normas para evitar los peligros eléctricos, también las hay de protección ocular, protección personal contra tropiezos, resbalos y caídas, incendios, violencia, seguridad con las manos, etc. A criterio de los expertos en seguridad, respetar las normas puede ser la diferencia entre la vida y la muerte.

GLORIA ARGANDOÑA



UNA VIDA A TRAVÉS DEL ARTE

Gloria Argandoña es de esos seres que cuando llegamos a conocer, no estamos seguros si son terrenales o pertenecen a un mundo más allá de las esferas. Toda ella es dinamismo y creatividad. Con un suave timbre de voz, refleja su sensibilidad para lo intangible y transmite una fuerza

interior capaz de animar los ánimos de todo el que la rodea. Al primer impacto te cae en gracia y al ir conociéndola percibes en ella la paz que sólo poseen aquellos que supieron escuchar la voz del corazón y han recorrido el sendero que la luz de su alma ilumina.

"Toda la vida me gustó la pintura, la poesía, el teatro. Mi hermana hacía teatro en La Paz y yo de pequeña siempre me colaba", nos dice Gloria Argandoña. De esta manera GENTE DE AMERICA empieza un ameno y divertido diálogo con una dama extremadamente interesante por su visión positiva ante la vida y su inteligencia para desarrollar sus actividades artísticas innatas.

En Europa se enamoró del teatro

A pesar que en su época no se hacía mucho teatro, a la hora de presentar las obras cívicas, la pequeña Gloria, era siempre la artista de las declamaciones.

Hasta antes de contraer nupcias con el Sr. Jorge Fernández, no se le había ocurrido hacer teatro, fue en España que al conocer tantas obras de teatro, encontró el verdadero amor por las tablas. Después de vivir varios años en Europa, la pareja escogió Santa Cruz para formar familia. Entonces, un grupo de amigos le propusieron hacer teatro en tierra celta, la idea no le pareció para nada descabellada, y motivada por la curiosidad y el entusiasmo que tenía el teatro dentro de ella, decidió desarrollar una nueva etapa en su vida. Los primeros trabajos los realizó con el doctor Humberto Parada, estrenando la obra "Candilejas", fue la producción teatral de mayor éxito de aquellos tiempos, sin embargo, el grupo tenía otras actividades y profesiones y, poco a poco se fueron retirando de la vida nocturna detrás del telón. La Sra. Gloria Argandoña junto al Dr. Carlos Vidal son los que aún siguen de aquel grupo de entonces. El teatro la apasionó tanto que no quiso ser un aprendiz y decidió realizar un curso de teatro con un productor argentino. Inauguraron la "Casa España" con una obra del autor García Lorca.

Con el pasar de los años, conoció a René Hohenstein que en aquel entonces era director de teatro de la "Casa de la Cultura Raúl Otero Reiche de Santa Cruz". Actualmente dirige "Casa Teatro".

Desde su primer obra ha pasado casi



20 años. Gloria ya perdió la cuenta del número de obras que realizó a lo largo de su vida, pero lo que no olvida es la primera producción teatral que la llevó a las tablas: "Una noche de primavera sin sueño", pero de pronto con sorprendente esmero interrumpe: "pero hay una que me apasiona de verdad y si la tuviera que hacer mil veces más, lo haría, se trata de una obra que realicé hace un año y medio, "Venecia", es una obra de un autor argentino. En la obra interpreto a una prostituta mayor que está ciega y su mayor sueño es viajar a Venecia al reencuentro de su amado. Para ello tuve que estudiar mucho a los ciegos, conocí gente con este impedimento para saber sus movimientos, su manera de caminar, de hablar. Me gustó tanto interpretarla por lo humana que es. Lo maravilloso de la obra es que relata la verdadera vida de las mujeres que se dedican a la prostitución, cada una con historias nobles y muchas veces tristes", relata la artista.

El teatro es amor al arte, de eso hay duda, pero la vocación para es frenta a un público que disfruta su trabajo y talento, no tiene precio. En su amplia carrera teatral caracterizó por interpretar papeles difíciles, como de una ciega, una monja, y hasta de una muy alcohólica. En este momento es trabajando en una obra costumbrista que titula "San Diablo", del escritor cruceño Manfredo Kempf.

La pintura la reencontró consigo misma

Siendo aún muy joven tomó clases de pintura, realizó exposiciones, pero fue también en España donde estudió pintura durante cinco años en la escuela Yade. Terminados sus altos estudios realizó una exposición de artistas de Latinoamérica de la que resultó ganadora de una medalla. Desde siempre su gusto se inclinó hacia los pintores impresionistas, pero se vio cautivada por la pintura de Picasso y definitivamente encuentra en Salvador Dalí, verdadero genio.



En Santa Cruz, Gloria Argandoña logró exponer en varias oportunidades en importantes galerías como el hotel Los Tajibos, la Casa de la Cultura, el Banco La Paz, así como en Cochabamba y en La Paz. Su arte aparece y reaparece, en este momento está dedicada a cuadros abstractos, pero su imaginación y creatividad la han llevado también a pintar temáticas muy diferentes. La artista no se limita a mantener una sola tendencia ya que para ella, la pintura es evolutiva, dinámica y ella sabe ir con ese movimiento. Si bien reconoce que en Santa Cruz la gente aprecia los paisajismos, su estado de ánimo la lleva a otro tipo de esferas como la interpretación de cosas. Gloria vive y disfruta de los colores fuertes y vivaces. No escatima en darle trabajo a la brocha y deja fluir su imaginación hacia nuevas obras, esta vez dedicada a las galaxias.

Si bien el arte no es rentable y la pintura no está fuera de este concepto, Gloria Argandoña realizó una exposición individual donde vendió toda su serie de transparencias, otra tendencia dentro de su propio estilo. Su talento no se limita al arte de la pintura ni el teatro, una propuesta para vivir mejor fue a su alcance a través del Feng Shui, y desde esa ciencia basada en principios de vivir en armonía con el mundo, con la naturaleza, con el cosmos y con nosotros mismos, la artista realiza verdaderas obras de arte con

jardines elaborados bajo esta filosofía. Sin embargo, su arte y su aporte al mundo de la decoración abarcan el maravilloso mundo de los arreglos florales con plantas y flores disecadas, deshidratadas, artesanales, de colores, texturas y tamaños diversos.

Gloria es energía viva

Cuando Gloria pinta el día se le hace corto y desearía que una jornada tuviera más de 24 horas. Cada día es distinto, ella es una artista que ha encontrado el equilibrio entre la tranquilidad de la soledad y la compañía de los buenos amigos.

En el teatro encuentra una relación de energía y de reciprocidad con el público, la pintura sin embargo le da ese espacio para encontrarse consigo misma. Gracias a Dios hasta hoy no ha sentido la soledad y es porque ella misma es su mejor compañía. Se siente realizada, le encanta vivir en ese plan de ir y venir. Lamentablemente su azarosa vida llena de encanto y gracia se vio violentamente afectada cuando sufrió un accidente que la mantuvo 10 meses en cama, pero su versatilidad y actitud proactiva frente a la vida, han logrado que ya esté nuevamente subiendo y bajando las escaleras de su casa como una verdadera atleta. El ocio y la pereza,

definitivamente no son amigos de Gloria, quien a pesar de tratar muchas horas de teatro, pintar varios días seguidos, también encuentra tiempo y la energía para formar parte de un "Club del libro". Comúnmente el grupo de amigas analizan, comentan y resumen todo tipo de obras literarias de distintos autores de la literatura universal. Personalmente adora las obras de Gabriel García Márquez y admira a Isabel Allende.

"La vida es tan rica, tiene tantas cosas en las que uno puede incursionar, que cuando la gente se siente que está aburrida, es porque realmente tiene flojera. Las personas tienen que lanzarse y arriesgarse, por ejemplo, existen tantas cosas que quisiera hacer en la vida, como que ella es cantar o tocar un instrumento, aunque lo único que parece que nació negada es la música. Por otra parte, la tecnología de la computación es algo que me convence, y no me convence manejar todavía, de todos modos pienso estudiar computación y disfrutar de las facilidades de la tecnología. La televisión me llama la atención, sin embargo en el cine un verdadero entretenimiento", comenta la artista, quien confiesa que siempre ha sido una persona romántica y logró vivir una hermosa historia de amor con su esposo de 25 años, Jorge Fernández, quien falleció. En él encontró un fiel compañero que a pesar de los 18 años que la llevaba, siempre supo apoyarla y la impulsó para verse realizada como artista en su propia persona.





Así como el arte constituye gran parte de las actividades de Gloria, de igual manera es su estilo de vida.

Al radicarse en Santa Cruz, con su familia, realizó uno de sus grandes sueños: una casa diferente que traduzca su gusto por la vida misma y el arte al que tanto ama.

Para ello, asimiló durante muchos años ideas recogidas de todos los sitios que conoció, desde su ciudad natal La Paz hasta los rincones más exóticos del viejo continente. Entonces, al llegar, a esta ciudad, la familia Argandoña - Fernández,

contrató al arquitecto Marcelo Morales, el cual supo hábilmente interpretar los gustos y el estilo de vida de ambos, haciendo del proyecto una espectacular realidad, con la edificación de una vivienda compuesta por una admirable interacción de espacios, proyectados para satisfacer las necesidades de toda la familia. Entre ellos se destacan dos ambientes distintos que reflejaron las actividades de cada uno.

Jorge Fernández, esposo de Gloria, era abogado petrolero y pertenecía a un mundo más técnico y frío, al que se le creó un amplio escritorio de líneas clásicas, para

desenvolverse en el ambiente de las leyes. No obstante, esta cálida vivienda, también contempló otro singular ambiente, completamente distinto.

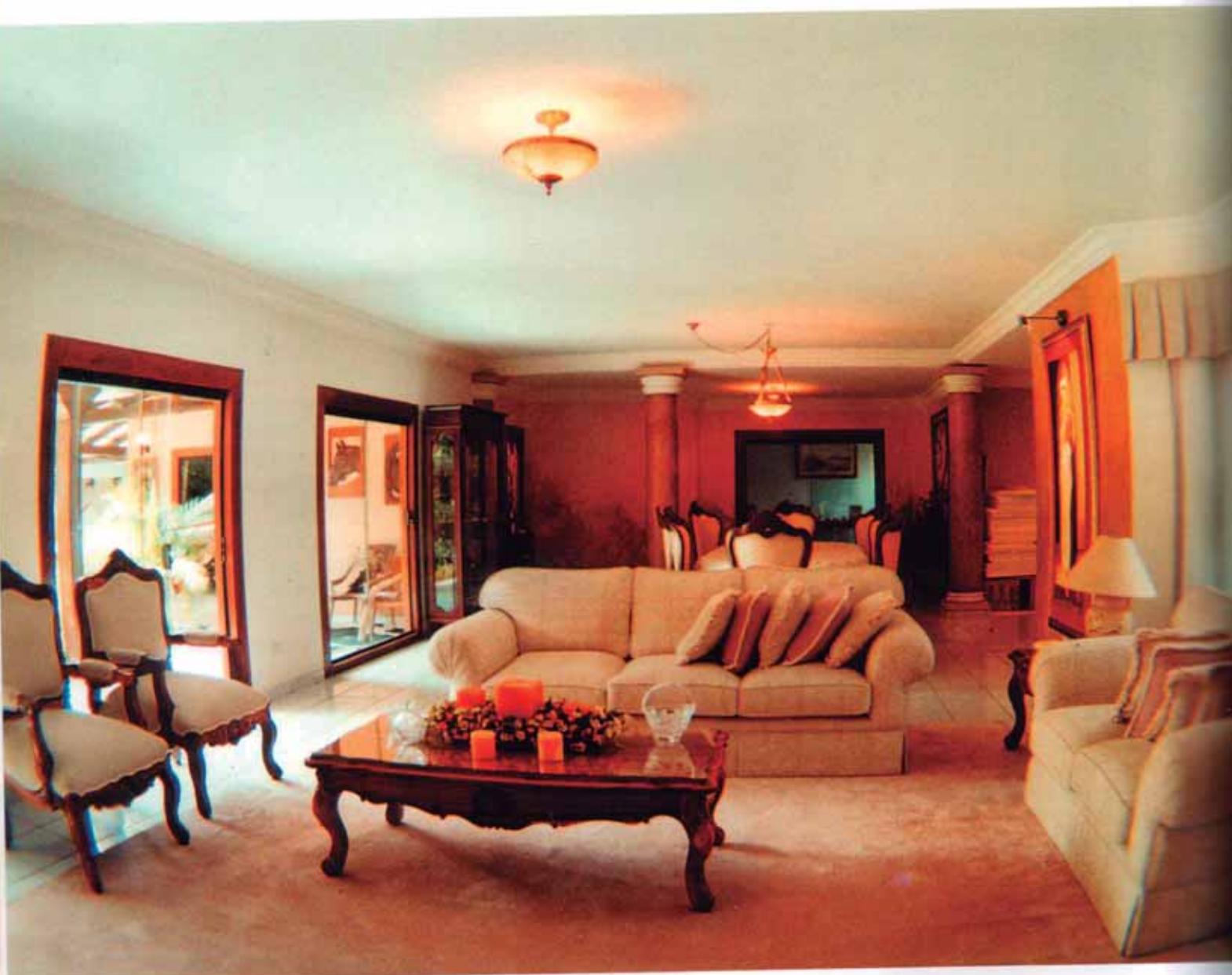
Ocupando una extensa área de mezzanine con tres ambientes, Gloria creó su propio espacio para la actividad artística: un atelier de artes plásticas. En este ambiente, que es su pequeño mundo de arte, se desenvuelve todo lo que a ella le apasiona: pintar, diseñar jardines, estudiar los libretos de teatro; en fin todo lo que se relaciona a su arte.

Gloria Argandoña es hija de Daniel Argandoña y Emilia Bello y madre de dos hijas: Claudia Lorena y Ximena y abuela de dos nietos, Rodrigo de 17 y Jorge de 19 años. Gloria nació en La Paz, pero una gran parte de su vida vivió en distintos países y cinco inolvidables años en España. Finalmente, la pareja escogió Santa Cruz para radicar hasta que el esposo de Gloria falleció, ella ahora sin el compañero de años, pero rodeada de su familia sigue viviendo día a día con la intensidad y dinamismo que la caracteriza.

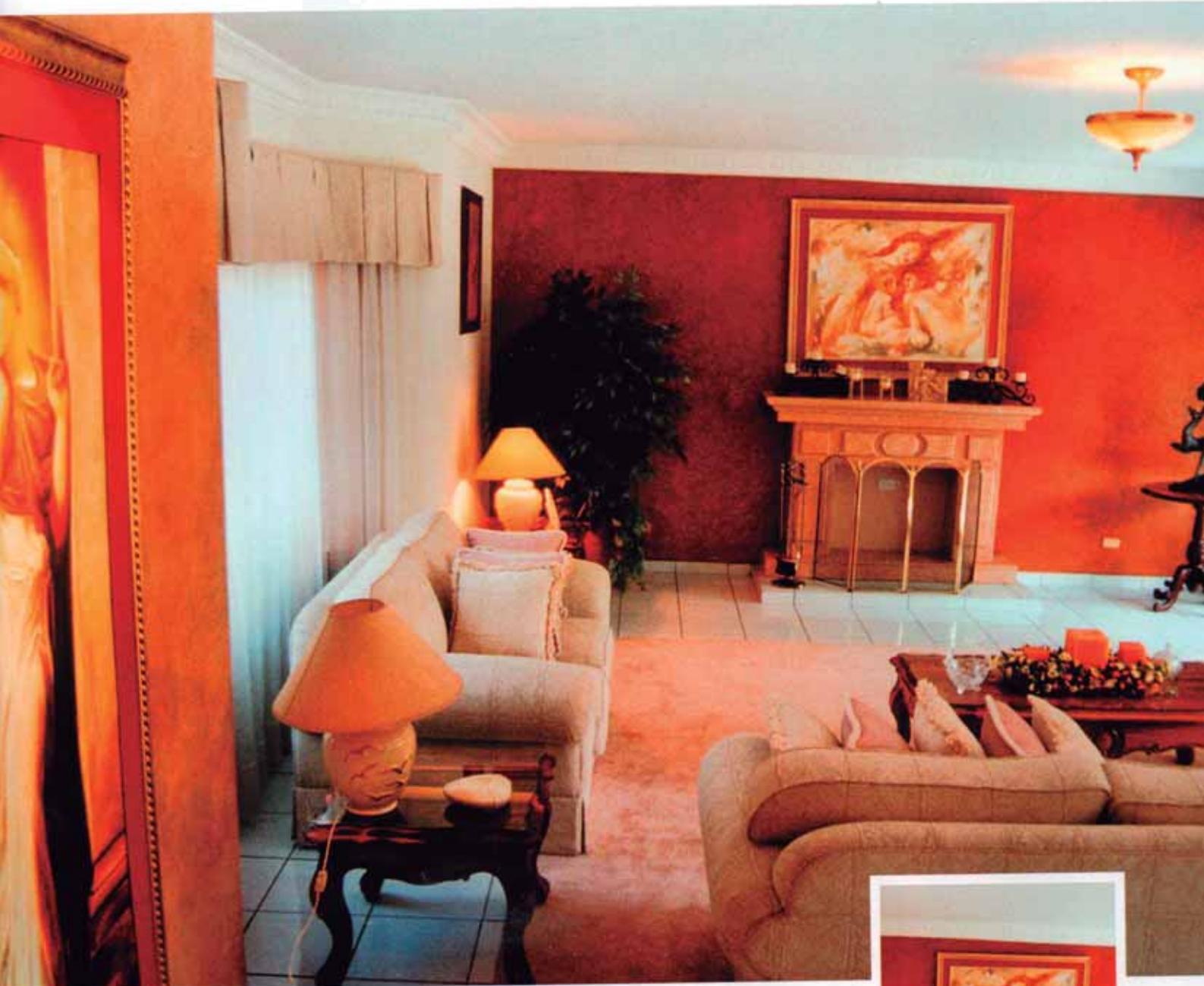
Estilos De Vida

Al momento de soñar con la que sea nuestro hogar, debemos hacer uso de la imaginación y es importante que nos concentremos en cada detalle para hacer que nuestros momentos en casa conviertan en verdaderas horas de relax y comodidad.

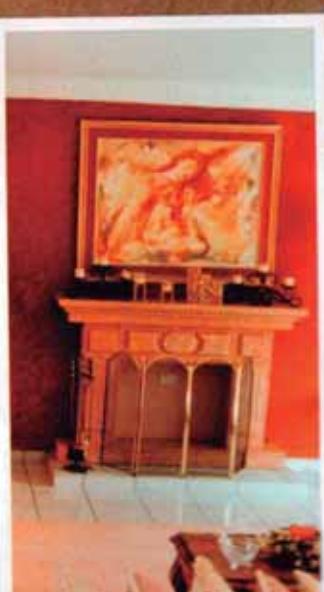
Este sector al que hemos denominado Estilos de Vida tiene la intención de mostrar y enseñar cuáles son los elementos a tomar en cuenta cuando nos hemos animado a construir y decorar nuestro anhelado nido de amor.

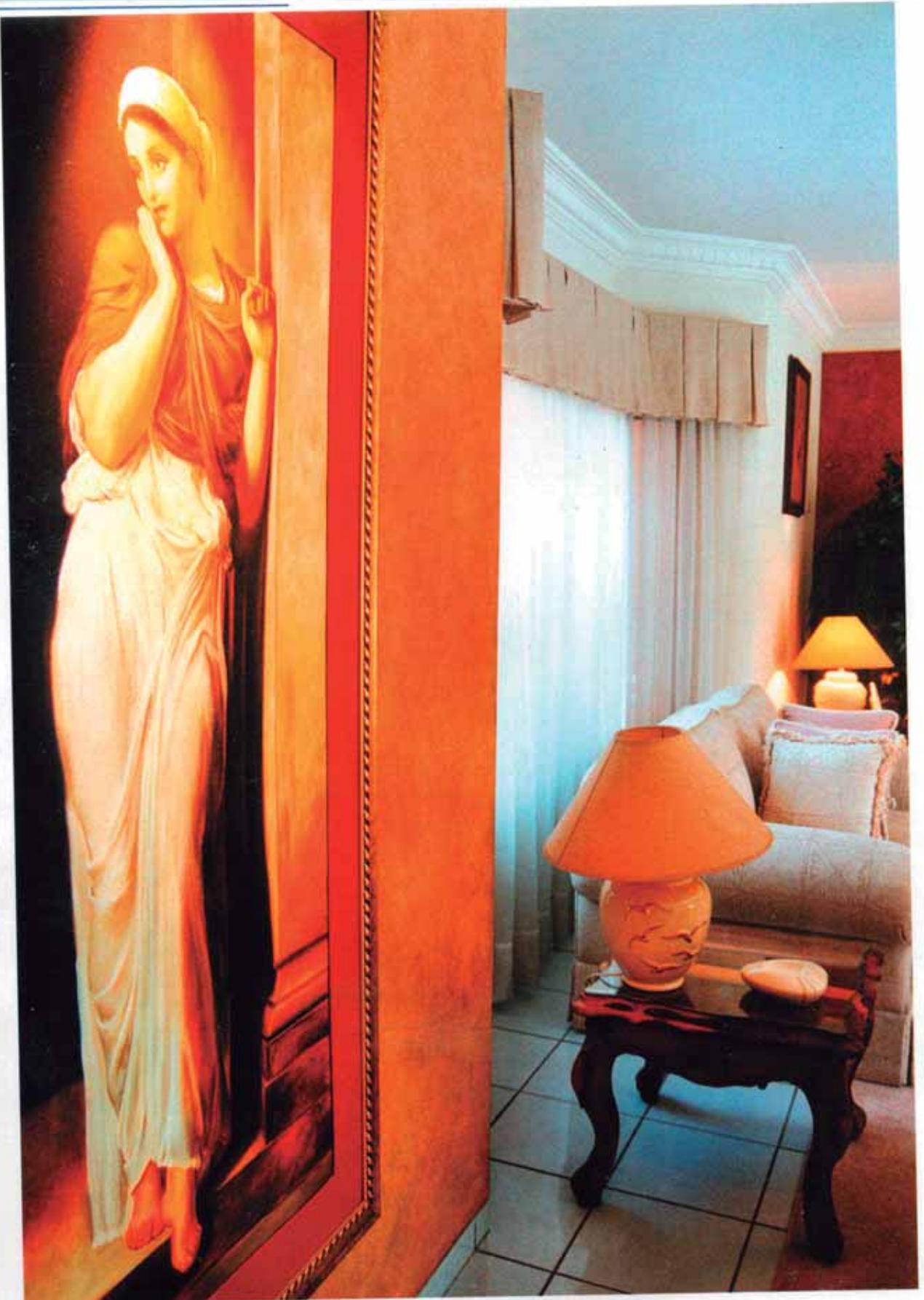


Este ambiente se caracteriza por integrar elementos simples y de buen gusto, con líneas elegantes y colores neutros (crudos), que dan como resultado una atmósfera cálida y confortable.



Se observa un estilo único y armonioso en colores y materiales, predominando los tonos neutros tanto en el mobiliario (tapices) como en los accesorios: alfombras, lámparas y las cortinas que son fundamentales para darle un toque de elegancia a las ventanas. Otro elemento a destacar es la chimenea, que contribuye en gran parte a la calidez del ambiente. Ésta incorpora el mármol como un material que no puede faltar dentro de una decoración clásica y elegante.





No se quiso dejar de lado la importancia del color dentro de un ambiente acogedor con un toque tanto de textura como de color fuerte en paredes principales resaltadas aún más con importantes obras de arte que hacen que éstas se conviertan en un punto focal dentro de la decoración.

En la organización de la decoración de los ambientes interiores y exteriores intervienen numerosos factores determinantes que dan como resultado final el resultado final. En ellos está el gusto personal, la estética, los colores, la funcionalidad, los ambientes y su presupuesto, el presupuesto que nuestra realidad nos permite. Atrás quedó la idea de que sólo con grandes cantidades de dinero se logran ambientes sofisticados y elegantes; hoy en día el buen gusto, la creatividad y las mejores herramientas para conseguir una casa linda, acogedora y llena de confortabilidad.



El diseño del jardín que rodea prácticamente toda la galería, tiene un estilo contemporáneo, muy utilizado hoy en día, una tendencia más bien libre donde se observan grandes espacios verdes, con mucho césped, dentro de los cuales se han creado distintas áreas de esparcimiento y de descanso. El jardín fue trabajado con plantas grandes, arbustos e imponentes palmeras.

En este caso, no hay duda que lo tradicional y clásico resulta elegante y refinado, pero si se desea conseguir varios estilos de acuerdo a los rincones favoritos de nuestra casa, nada mejor que decorar con osadía como si jugáramos con los elementos. Aquí se rompieron los viejos esquemas de guardar un mismo orden en los materiales y diseños de los ambientes y se improvisó creativamente con formas, tamaños y colores. Los resultados suelen ser ¡sorprendentes!





El jardín es un lugar en el que pasamos muchas horas de vida o recibimos a nuestros invitados para recrearnos en un ambiente fresco y natural. Para ello, el mobiliario del exterior es importante y debe integrar diferentes materiales como el hierro forjado, el madera fundido y las maderas rústicas, con colores y formas finamente diseñados.

Estilos De Vida



Una isla trabajada con enormes palmeras en la que se destaca un importante elemento decorativo: "un típico trapiche" que le da un toque muy original al jardín. Nuevamente se mezclan materiales y se incorpora la madera natural.

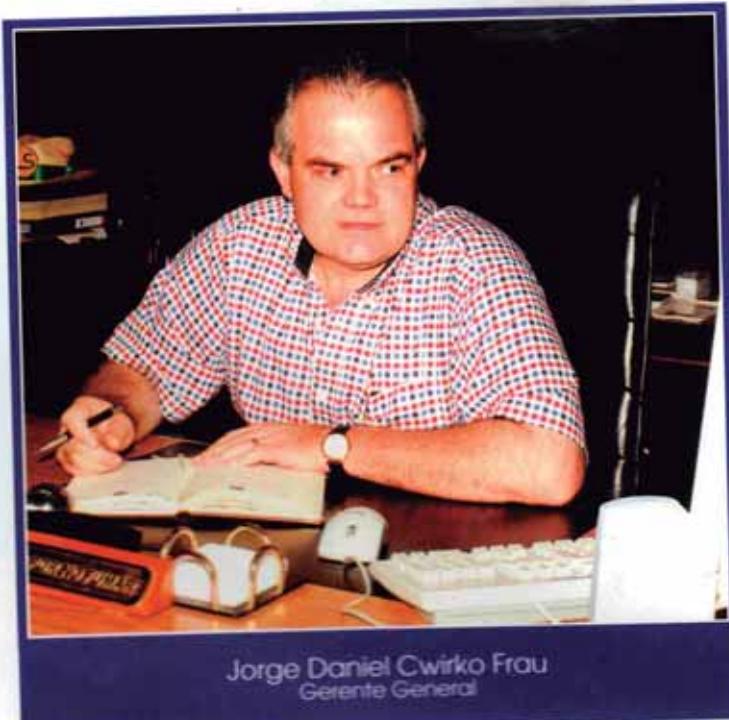




°Amoblamiento

°Accesorios
de Vehículos

°Galvanoplastía
Industrial



Jorge Daniel Cwirko Frau
Gerente General

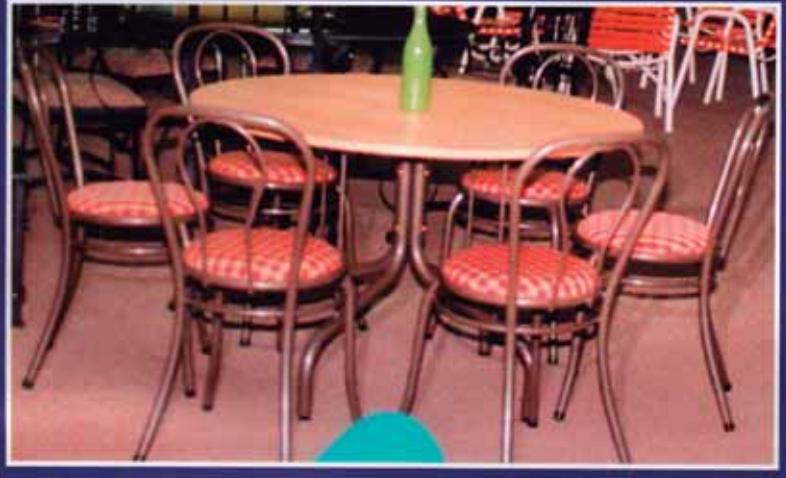
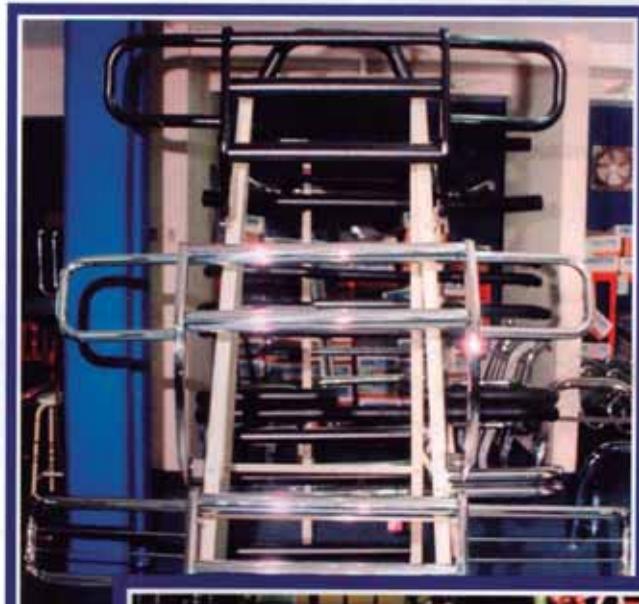
Fundada en el año 1976, nuestra moderna y fabril modelo entre las de su tipo en Latinoamérica, una infraestructura de 7,300 m² y un amplio Salón de 600 m² diseñada especialmente para agrandar al máximo su capacidad productiva.

Dentro de sus diversas actividades que incluye los tradicionales muebles para el hogar y jardín, así también las innovaciones en equipamiento para la industria hotelera y el amoblamiento integral para hospitales y universidades.

Otra línea destacada que se produce es la de piezas de automotores, líder en desarrollos y cambios, sinónimo de calidad y durabilidad por los cuales se utilizan.



Cabe informar que esta gran empresa realiza trabajos de recuperación o fabricación de partes y piezas con la aplicación de electrodeposiciones químicas metálicas, como el Cromo Duro Industrial, en diferentes áreas de la industria y la agroindustria, que cuenta con el apoyo de un centro completo de maquinado.



A comienzos de los años 90 Corimexo incursionó en el rubro petrolero, convirtiéndose en la actualidad en una empresa de servicio en reparación y fabricación de partes y piezas de maquinarias y el equipamiento de campamentos.



Capilla del Urubó

DETALLES TÉCNICOS

Obra: Capilla

Propietario: Iglesia Presbiteriana en Bolivia
Sitio: Urubó, Santa Cruz de la Sierra

Arquitecta: Jae Cha
Mes y año: Agosto, 2000
Superficie: 120,00 m²
Costo: Sus 3.000,00

Victor Hugo Limpas Ortiz
Master de Arquitectura
(historia y teoría)
Decano, FAU-UPSA

Cuando la prestigiosa revista británica "The Architectural Review" otorgó su premio anual a una pequeña capilla construida "en la otra banda del Piraf" entre más de 700 obras de arquitectos jóvenes de 60 países de todo el mundo; muchos cruceños se sorprendieron. Bajo el sugerente subtítulo de "Escenario Sagrado" los editores remarcaban que "una muy joven arquitecta, trabajando con una comunidad pobre, ha generado un espacio intensamente espiritual". De inmediato la sorpresa se convirtió en curiosidad y empezó la romería de estudiantes y arquitectos de todo el país a conocer la nueva joya arquitectónica en suelo boliviano, publicada y comentada en algunas de las principales revistas de arquitectura del mundo. Pero al final, ¿Qué tiene

EL PODER SEN

de especial esta pequeña capilla hecha de materiales de la categoría, de apenas 120 m² cuadrados, que costó menos de 3.000 dólares y se construyó en 15 días? Veamos.

La capilla se fue construyendo con la participación de la comunidad del Urubó, conformada básicamente por poco más de un centenar de campesinos locales ("campeones") al apoyo económico de los presbiterianos de Estados Unidos y Bolivia. La arquitecta no realizó planos en la misma obra, sino que se adaptó a los materiales disponibles y las limitaciones presupuestarias de la obra calificada. Consumió poco de la comunidad, ubicada a 2000 m.s.n.m. de dos kilómetros de los límites de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Construida con piezas de madera comunes, poliuretano blanco translúcido y plancha plana de zinc, la capilla es un monumento a la sencillez, la economía y la eficiencia funcional. No solamente alberga las sesiones de culto, sino que también sirve como escuela dominical, guardería, puesto de salud y hasta de punto de intercambio comercial.

El partido lo constituye dos cilindros, asentados sobre una base circular de cemento alisado y una cubierta igualmente circular de pendiente apenas perceptible. Se genera un deambulatorio en el espacio intersticial entre el cilindro mayor que envuelve al menor. Las aberturas de ingreso de ambos cilindros no coinciden, forzando al usuario a recorrer el deambulatorio curvo, que como espacio intermedio permite observar la naturaleza por un lado y el corazón del edificio, por el otro.

Los espacios intencionadamente vacíos de los envolventes cilíndricos, así como el carácter translúcido de las planchas onduladas, enriquecen y matizan la luz solar durante el día, y la iluminación artificial durante la noche. La vegetación exuberante de la selva tropical es siempre reconocible desde el interior. Los orificios permiten sentirse adentro y afuera simultáneamente. Simultáneamente, estas aberturas, totales debajo del nivel superior de la cubierta y justo encima del nivel del piso, permiten una renovación saludable y permanente del aire, algo necesario en una región húmeda y calurosa.

Todo ello genera una espacialidad intensa y dinámica, pero con un grado de sutileza y elegancia que denuncia el origen oriental de su diseñadora. Tal como indica Jane Kolleeny, en las más modestas circunstancias, como en esta capilla, se puede experimentar el poder extraordinario de la arquitectura. Para lograr esa trascendencia, el arquitecto debe ser capaz de articular la naturaleza del sitio, el programa, los materiales y la tecnología, generando espacios capaces



de provocar el espíritu y la sensibilidad humanas. Poco o nada se sabía de Jae Cha, la arquitecta que conmovió al jurado, tanto por la calidad del espacio logrado como por la ejemplaridad del proceso participativo de construcción que ella misma planteó. "Era una joven de apariencia asiática que vino de EE.UU." es la escueta información que proporciona la vecina encargada.

Lo cierto es que Jae Cha es de origen coreano-americano. Aunque nació en la India se crió en Corea, Canadá y Estados Unidos, y también fue estudiante en Japón. Vino a Bolivia a apoyar las actividades de un misionero coreano, y como consecuencia de ese viaje proyectó y construyó la capilla del Uniti, a la cual se siente emocionalmente ligado por todo lo que significó una experiencia. Vive actualmente en Washington, D.C. desde hace diez años. ONG llamada "Luz" (Luz) que financia otras iglesias. Desarrolla su actividad misionera en Costa Rica, la comunidad de los pueblos de Chiriquí y Costa Rica, y promueve la evangelización.

aquella frase célebre de Fruto Viva: "la arquitectura de la pobreza no tiene por qué implicar la pobreza de la arquitectura". Jae Cha ha demostrado en el Urubó que no hay límites cuando la creatividad, las emociones y el compromiso para con la comunidad trabajan juntas.



El estilo rústico se mantiene en la galería donde se utilizaron elementos naturales como un "techo de chapapa" sostenido por troncos de madera. En su interior el hierro forjado es el protagonista en la decoración, combinado con mimbre y madera





El patio fue revestido por una cerámica que guarda relación con la piedra de la "churrasquera" que a su vez se combinó perfectamente con el elemento madera. Los faroles de hierro forjado son el detalle ideal para dar luminosidad por las noches. El resultado es asombroso ya que guarda relación con el estilo de todo el hogar.



 *Estilos De Vida*



Para la sala del living se eligió un mobiliario blanco con textura rústica. El tapado en el sillón principal es un detalle muy de moda hoy en día y los colores combinan con el resto de los accesorios que rodean a la sala. Sin lugar a dudas, la madera antigua resalta y da un toque de antigüedad al lugar convirtiéndolo en un rincón mucho más acogedor. El florero de plata sobre la mesa del centro es el gran detalle. Las cortinas claras confeccionadas en gasa mantienen armonía con las paredes blancas.





La mesa del comedor es una verdadera reliquia tallada en madera dura y resistente. Las sillas combinadas con mimbre se muestran sencillamente elegantes.



Un rincón de ensueño. Este ambiente pequeño invita a sentarse a degustar una casa de café o un brandy en esas noches frescas. La madera antigua vuelve a ser protagonista, esta vez con el bronce de los sillones y los accesorios antiguos. La mesa del centro es una verdadera obra de arte pues fue tallada a mano.

Estilos De



La cama "Queen Side" es el elemento sobresaliente del dormitorio principal, una vez más con la madera como accesorio. El respaldo es un trabajo hermoso que hace juego con las mesitas de noche también de madera rústica.

Estilos De Vida



Cada rincón de este hogar guarda un pedacito de cielo. Al final de la sala principal se aprecia un piano antiguo con una butaca combinada en mimbre. Un candelabro discreto junto a accesorios antiguos le dan un detalle especial.



Un cuadro con marco bañado en oro es parte de este rincón donde se aprecia un antiguo escritorio de madera clara. Aquí nos damos cuenta que podemos utilizar estos mobiliarios como estantes para colocar adornos. En este caso se usaron dos velas a los extremos y la Biblia al centro. Al lado, un teléfono antiguo reposa sobre un taburete pequeño también de madera pero en un tono más oscuro.

La madera antigua y la platería combinadas perfectamente dan énfasis en un estilo antiguo predominante en todos los ambientes. Esta obra de arte está ubicada en el comedor principal.



Una obra de arte convertida en vitrina. Nuevamente la madera natural retoma el poder del ambiente. Tallada a mano esta obra maravillosa fue adornada con un par de candelabros dorados y un busto antiguo todo en bronce.



Estilos De Vida

Impresiona el tallado de este mobiliario realizado en madera pesada. Un acabado de ensueño en alto relieve y figuras geométricas. Sobre él adornos de bronce.





UN PRODUCTO PARA CADA NECESIDAD

- PINTURAS EN GENERAL (al agua y sintética)
- PRODUCTOS PARA LA MADERA
- PRODUCTOS AUTOMOTIVOS
- PINTURAS ANTICORROSIVAS
- PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA
- PINTURAS IMPERMEABILIZANTES
- PEGAMENTOS
- FIBRA DE VIDRIO
- MASILLAS
- PRODUCTOS PARA SERIGRAFÍA Y FLEXOGRAFÍA
- SOLVENTES VARIOS

Monopol Ltda. fue fundada en La Paz el año 1948. En más de 54 años de pujante, se ha convertido en empresa de la fabricación de pinturas, barnices y pegamentos. La calidad, el servicio y la permanente renovación a sus productos son una constante en la historia de la empresa que actualmente cuenta con dos fábricas industriales en La Paz y Santa Cruz de la Sierra, y 12 oficinas en Cochabamba, Sucre, Oruro, Trinidad y Yacuiba. También en Perú.

Más de 120 productos hablan de la calidad de la oferta de la empresa Líder en el rubro de las pinturas. Productos garantizados, elaborados bajo Normas Bolivianas y con la Garantía de la Calidad Certificada ISO 9001:2000 en 12 líneas distintas. Una de las grandes ventajas de trabajar con esta marca es que se trata de un producto garantizado. Con el respaldo de un Departamento de Investigación y Desarrollo, que realiza un control y seguimiento constante, para que nuestros clientes beneficien con una relación calidad-precio inigualable.

Monopol tiene por misión el "Mejoramiento de la calidad de vida de la sociedad, para lograr satisfacción individual y empresarial de las personas mediante la protección, la decoración, la belleza, la creatividad y el uso de las tecnologías específicas, contribuyendo a la protección del medio ambiente".

En Monopol se trabajó orientado a cumplir las siguientes promesas: PRESENCE: estar presente en todas las actividades de las personas, a través de las diferentes aplicaciones de nuestros productos; JUVENTUD: Cumplir otros 50 años de vida de los jóvenes.

ACTO DE COMPRA: Transformar la compra en una experiencia agradable para nuestros clientes. PENSAS PINTAR: que las personas piensen en Monopol como una alternativa de protección, embellecimiento, arte, diseño y soluciones diversas.

El personal desarrolla sus actividades dentro de Monopol regidas por los siguientes principios: EXCELENCIA: lograda en los productos y servicios internos y externos garantizando la confiabilidad y credibilidad de la empresa.

CLIENTE ENCANTADO: con la satisfacción que cubre sus expectativas y se anticipa a sus necesidades. ETICA: Por medio de la ética de los principios en toda la empresa: integridad, lealtad y consistencia con los empleados, proveedores, accionistas y socios.

INICIATIVA INDIVIDUAL: promoviendo la creatividad, autonomía responsable y la proactividad en todo momento. Mediante la automotivación, se logra el cumplimiento de los objetivos. DESARROLLO PERSONAL: se logra un equipo de trabajo humano integrado, que en cooperación mutua consiguen metas personales y de la empresa.

Algunos de las líneas de productos y servicios puestos a disposición se detallan a continuación.

ARTE URBANO

MONOPOL ha creado en mayor centro de decoración y arte de Bolivia, ubicado en Santa Cruz, ofrece los servicios de Pintec; Venta de pinturas y todo tipo de productos para el fino acabado, Empapelados, randas y Walcovering; Cursos de manualidades y arte con los talleres de Acritel; Servicio de Pintado domiciliario e industrial; Fina cristalería de Bohemia; La más exclusiva galería de arte de Bolivia: Oxigeno Fine Arts. En arte Urbano no solo se cumple con sus expectativas, sino que se las anticipa y supera.

PINTEC DE MONOPOL

MONOPOL tiene a disposición de sus clientes, muestras a pedido de cualquier producto, asesoramiento técnico gratuito pre y post compra y entrega a domicilio. Ofrece el novedoso servicio PINTEC (Pintura y Tecnología), para aquel cliente que: requiera de colores especiales (para arquitectura y decoración de interiores), necesite asesoramiento personalizado en obra y/o solicite la preparación en minutos de su pedido.

PINTEC (Pintura y Tecnología)

Le ofrece la posibilidad de trabajar junto a un equipo de expertos, tanto en el acabado de obras de gran magnitud como en la decoración de su casa u oficina, con la más amplia gama de colores que puede imaginarse. El Asesoramiento Técnico gratuito en Decoración de Interiores, le permite manejar cada alternativa de acuerdo a sus requerimientos concretos, logrando un estilo propio que caracterizará para siempre su obra, plasmando su personalidad en el espacio que pinte. Se tiene oficinas con este servicio en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

ACRITEL DE MONOPOL

La novedosa línea de productos ACRITEL, para cerámica, manualidades, serigrafía y otras especialidades artísticas, es también hoy una realidad. ACRITEL apunta a un nuevo segmento de consumidores en todo el país, con productos de industria nacional que superan a sus similares de afuera.

Un importante objeto de la línea ACRITEL es coadyuvar a la expresión artística en todos los niveles, promocionando actividades culturales y relacionándose con instituciones ligadas a la educación.

HB FULLER

Bajo el símbolo "Fuller Quality", Monopol fabrica ahora los pegamentos industriales de H.B. Fuller, para el cada vez más exigente mercado de nuestras industrias (etiquetado, cuero, madera, cartón, papel y otros).

Productos como el conocido pegamento para madera FULLPARKET, son ahora fabricados y distribuidos por Monopol Ltda., entre otros.

AKZO NOBEL

Otra alianza estratégica une a esta industria con AKZO NOBEL, la marca número uno en el mundo de fabricación de pinturas para automotores. Comercializa en Bolivia los productos de la línea SIKKENS, de gran clase y calidad incomparable y las pinturas WANDA, de excelente rendimiento y precio accesible. Brinda además, el asesoramiento permanente a talleres y pintores independientes.

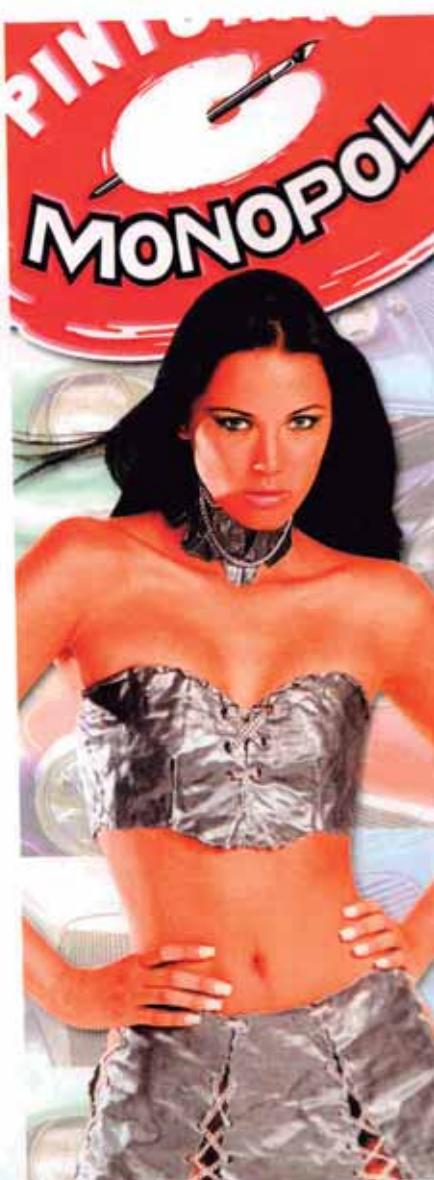
CONDOR PINCELES

La más famosa marca de pinceles del Brasil es socio estratégico de Monopol. CONDOR PINCELES, brinda una variedad de pinceles y herramientas para diferentes segmentos: Escolar, artístico, cerámica, etc.

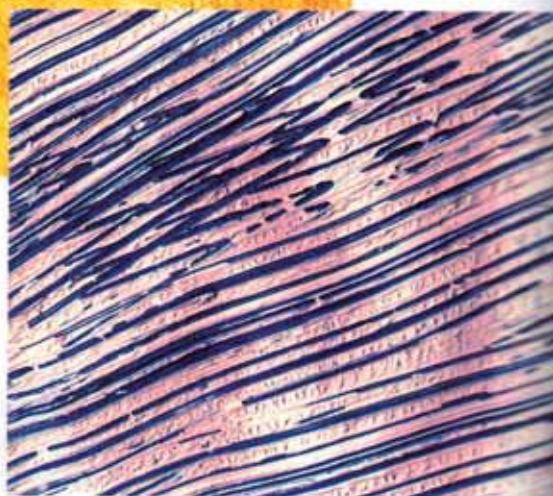
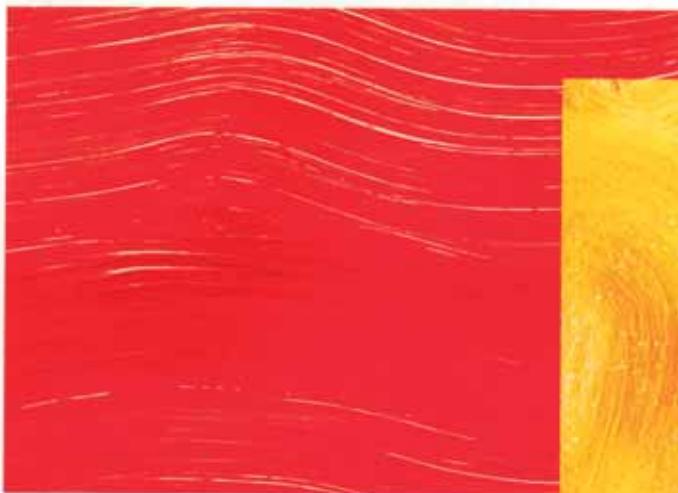
La confianza de empresas líderes en el mercado mundial, es un premio al liderazgo desarrollando en años de esfuerzo por Pinturas Monopol, una industria que es orgullo de la industria nacional.

TOME LA DECISIÓN CORRECTA

Sabemos que en la calidad reside la fuerza de Monopol. Si su proyecto demanda calidad, le plantea la posibilidad de trabajar juntos y así lograr beneficios mutuos. Decídase hoy por la calidad. Trabaje con la seguridad que el Líder le ofrece. La mayoría no se equivoca durante más de 54 años.



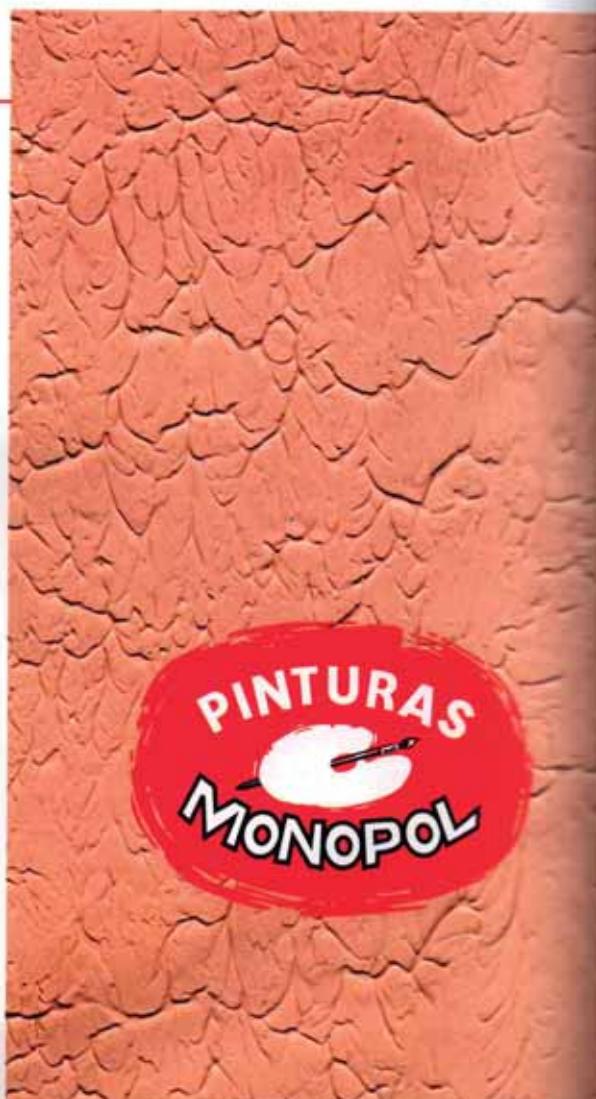
LA CALIDAD
PRESENTA
EN CADA
PRODUCTO



EMPLEO DE ACABADOS CON TEXTURAS Y ENLUCIDOS

Los texturadores y enlucidos son pinturas de acabado decorativo para quienes pidan superficies en alto relieve o rugosas, por lo general son pinturas tixotrópicas elaborados con resinas acrílicas y pigmentos resistentes a la luz y la intemperie por lo que se puede utilizar en interiores o exteriores.

Los texturadores y enlucidos han evolucionado notablemente en los últimos años, donde la ingeniería de los materiales es pues en práctica para el desarrollo de materiales de larga duración y con efectos especiales que se pretende lograr. Hoy en día no se utiliza estuco, cemento o masa corrida para efectuar técnicas decorativas y efectuar texturados, pues existen materiales diseñados para tales fines, con los cuales se pueden lograr efectos muy interesante y llamativos. En Monopol se encuentran específicamente los siguientes productos para tal fin: Revestimiento Rústico, Revestimiento Mexicano, Revestimiento Romano, Revestimiento Belga, Látex Texturador.





Estos tipos de pinturas tiene dos funciones principales: **1.** Función Protectora: pues reviste al sustrato de los agentes atmosféricos tales como la humedad, humos, polvo, etc.; de agentes agentes biológicos tales como

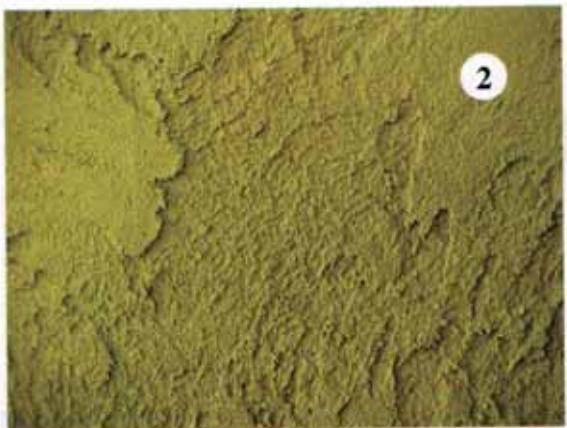
hongos y moho; de agentes abrasivos, tales como la lluvia, el viento, la fricción; o de Agentes químicos, tales como el ph de los materiales, el humo y el dióxido de carbono. **2.** La Función decorativa, pues al mismo tiempo que protege se la utiliza para lograr efectos decorativos en la superficie mediante el uso del color, las técnicas de aplicación y el efecto a obtener .

Para tener éxito en cualquier proyecto de empleo de texturas y enlucidos es fundamental el cuidar los tres factores básicos: **1)** Preparación de superficie , **2)** Elección del producto adecuado y **3)** Elección del método de aplicación. Estos tres factores interactúan de forma integral, por lo que el no cuidar alguno de ellos, significará el fracaso del proyecto de decoración.

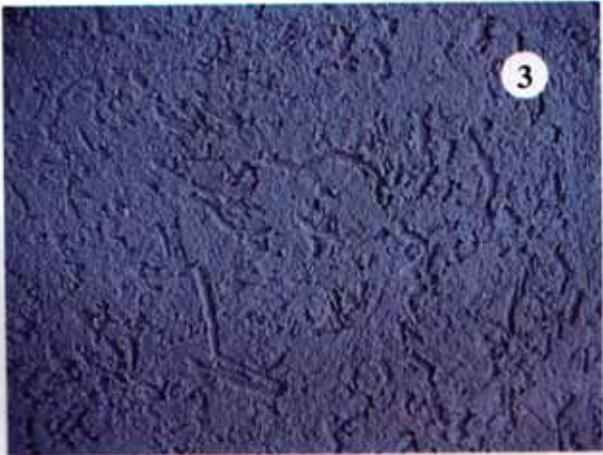
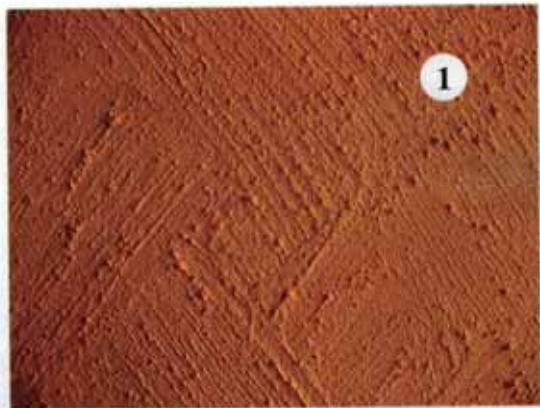
Respecto al la preparación de superficies, el fabricante recomienda el tratamiento necesario a ser efectuado en la superficie del material a aplicar, por lo que se debe seguir estrictamente dichas instrucciones. La elección del material es muy importante, pues es determinante para el trabajo que se efectuará, si se adquiere una textura diferente el resultado a obtener no se lo logrará. El método o sistema de aplicación también es fundamental en la aplicación de las texturas. No se obtendrá el mismo resultado si utilizamos un rodillo texturador, un rodillo de lana o una espátula. Para cada herramienta tendremos un efecto a conseguir.



2



1



3

Veremos a continuación algunos tipos de productos y los efectos que podemos lograr.

LATEX TEXTURADOR DE MONOPOL.

Es un texturador muy plástico y versátil, permite lograr una cantidad grande de técnicas decorativas. Se puede emplear con cualquier tipo de herramienta: Brocha, rodillo de espuma, de lana, texturador, espátula, máquina texturadora, plancha de acero, etc. En las fotos adjuntas se observan el resultado de las mismas.



REVESTIMIENTO RUSTICO DE MONOPOL

Es un enlucido de muy alta resistencia a los agentes atmosféricos y a la abrasión por lo que es muy recomendado para el uso en exteriores. Su aplicación es con planchas de acero. Requiere un entrenamiento y habilidades especiales para su aplicación, pues tiene un grado de complicación mayor que otro tipo de texturas. En la foto N° 3 se observa el acabado de esta textura

REVESTIMIENTO MEXICANO MONOPOL

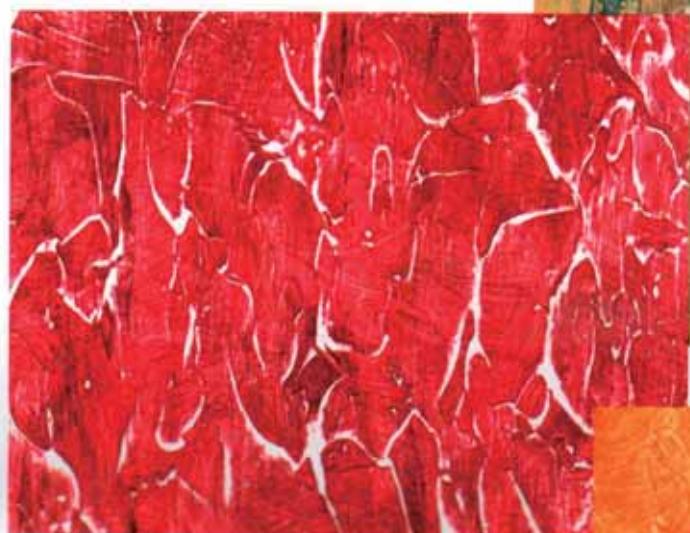
Es una enlucido de muy alta aplicación y de muy alto rendimiento por su forma cuadrado, por lo que es muy entre los texturadores de bajo costo. Se aplica con brocha o rodillo. Es ideal para ser utilizado en exteriores o interiores que requieren disimular errores constructivos y malas terminaciones. Es ideal para ser utilizado en construcciones rústicas y moderno contemporáneas. En la foto N° 1 se muestra la aplicación del mismo.

REVESTIMIENTO ROMANO MONOPOL

Este enlucido es de los más productos desarrollados por Monopol. Es ideal para uso en exteriores y se remplaza al frotachado. Utiliza mucho en detalles interiores para resaltar ambientes. Es un enlucido que se aplica con planchas de acero. Su aplicación se muestra en la foto 2.

CURSOS DE APLICACIÓN

Para aprender a utilizar cualquiera de estos productos, Monopol ha previsto en forma permanente el dictar cursos teórico-práctico sobre las texturas y técnicas decorativas con estos materiales. Los cursos son dictados en el Centro de Decoraciones: Arte Urbano. Ubicado en la entrada a Equipetrol, en la calle Jaime Freires y Cristóbal de Mendoza. También se encuentran disponibles para su venta. Para consultas efectuarlas al teléfono 33676667.



El Tulipan



paisajism

Ingo Betram Ingeniero forestal y Marcela Montes Paisajista, trabajan profesionalmente, combinando los detalles de la decoración y el cuidado de las especies vegetales.

Su reto es lograr los jardines mas floridos de nuestra Santa Cruz tropical. Ellos trabajan una a una las combinaciones de las plantas, en un jardín, un patio, una terraza, o simplemente en un rincón elegido. Proyectan paso a paso los trabajos a realizar, logrando finalmente el objetivo planeado. El Tulipán diseña con el alma...

Para cada lugar elige lo mejor, y aporta a cada uno, un toque especial.

Su tarea también es cuidar de estos rinconcitos de naturaleza. Por eso, es que después de algún tiempo, los jardines a los que se dedican, se ven más y más lindos.



Incluimos en nuestros diseños elementos con agua. Estanques y fuentes son dinámicas : el movimiento y la tranquilidad de agua invita para sentarse y disfrutar momentos muy agradables.



Para los niños los peces son una atracción a la hora de alimentarlos, ellos se acercan como verdaderas mascotas. Con el movimiento de la fuente , la presencia de los peces y plantas acuáticas , el agua se mantiene limpia.

Para El Tulipán es imprescindible una buena carpeta de césped. Eso se logra solamente con un trabajo especializado. Muy importante para las carpetas es el drenaje, por eso nosotros dedicamos un buen tiempo en la preparación del terreno, utilizando la mejor tierra.





Hasta los espacios mas chicos se pueden realizar con un lindo jardín. Aquí construimos algo moderno con líneas rectas y con elementos como un banquillo y un fuente de agua muy original...



El jardín diseñado con contrastes de colores y flores nunca aburre. Con el trabajo de nuestros equipos de mantenimiento, aseguramos que a su jardín lo podrá disfrutar según el diseño durante los años...



A parte de construir jardines El Tulipán paisajismo se dirigió hacia el arte del Bonsai. Estos son arboles miniaturas que con técnicas naturales y diferente estilos se mantienen chicos y podrían, dependiendo de la especie, alcanzar cientos de años.

Hace dos años realizamos la idea de mostrar las bellezas de los arboles regionales.. Ahora contamos con un vivero profesional con Bonsai.

Ahí el Señor Francisco Miyagi siembra, planta, poda y decora con su tecnica especializada, creando con el tiempo arboles y paisajes miniaturas únicas. El estilo utilizado: el sekijōju con los raíces enredadas sobre rocas es típico de nuestro colección.



Producción:
H.P.S.
Informe y fotos:
Ing. Ingo Betram
y Marcella Montes

Muy pronto estaremos ~~para~~ estrenar la galería de Bonsai y macetas ornamentales. En el ~~centro~~ de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, situado en una tapera típica, ~~creando~~ un lugar muy exclusivo para muestras de jardines, fuentes, macetas artesanales, decoración para el jardín. Los invitamos a ~~comer~~ nuestra colección de Bonsai.

Rutas Nacionales

Cobija

Guayaramerin

La Paz

Riberalta

Cochabamba

Trinidad

Sucre

Santa Cruz

Tarija

Puerto Suárez

* Próximo a

LAB te lleva por toda Bolivia... 9 destinos maravillosos en un solo país. Inolvidable!
Consulte por el programa LABPASS